



ISTRUZIONI PER L'USO

LUCE LED A GLOBO



CASALUX®

ASSISTENZA POST-VENDITA

842117

Lo preghiamo di recarsi nel suo punto vendita
ALDI

MODELLO: 47181, 47182

06/2025

3

**ANNI DI
GARANZIA**

| | |
|---|----------|
| 1 Informazioni generali | 3 |
| 2 Sicurezza | 3 |
| 2.1 Spiegazione delle diciture segnaletica | 3 |
| 2.2 Spiegazione dei simboli | 3 |
| 2.3 Indicazioni generali di sicurezza | 3 |
| 2.4 Ulteriori indicazioni di sicurezza | 3 |
| 2.5 Indicazioni di sicurezza per le batterie | 3 |
| 2.6 Indicazioni di sicurezza per le batterie | 4 |
| 2.7 Uso conforme alle disposizioni | 4 |
| 3 Panoramica del prodotto | 4 |
| 4 Prima dell'uso iniziale | 4 |
| 4.1 Controllare il prodotto e il contenuto della fornitura | 4 |
| 4.2 Pulizia di base | 4 |
| 4.3 Utilizzare il prodotto | 4 |
| 4.4 Prima messa in funzione | 4 |
| 4.5 Indicazione relativa al sensore crepuscolare: | 4 |
| 4.6 Tempo di ricarica della batteria / durata della lampada | 4 |
| 4.7 Funzioni del telecomando | 5 |
| 4.8 Sostituzione della batteria / estrazione | 5 |
| 4.9 Avvertenza per un'estrazione sicura delle batterie: | 5 |
| 5 Guasti e risoluzione di errori | 5 |
| 6 Pulizia e cura | 5 |
| 6.1 Pulizia | 5 |
| 6.2 Manutenzione e cura | 5 |
| 6.3 Conservazione | 5 |
| 6.4 Trasporto | 5 |
| 7 Dati tecnici | 5 |
| 8 Indicazioni per lo smaltimento | 6 |
| 8.1 Smaltimento dell'imballaggio | 6 |
| 8.2 Smaltimento del prodotto | 6 |
| 8.3 Smaltimento della batteria | 6 |
| 9 Dichiarazione di conformità | 6 |
| 10 Garanzia | 7 |
| 10.1 Condizioni di garanzia convenzionale | 7 |

1 INFORMAZIONI GENERALI



Le presenti istruzioni per l'uso (citate in seguito solo come "istruzioni") sono parte integrante del prodotto e contengono informazioni importanti per la sua messa in funzione e il suo utilizzo.

Leggere con attenzione le istruzioni, in particolare il capitolo **SICUREZZA**, prima di utilizzare il prodotto. L'inosservanza di quanto indicato nelle istruzioni può comportare gravi lesioni e/o danni al prodotto.

Conservare le presenti istruzioni per uso e riferimento futuri. Se si cede il prodotto a terzi, consegnare in ogni caso anche le presenti istruzioni. Se è necessaria una copia digitale delle istruzioni, si prega di rivolgersi al centro assistenza.

2 SICUREZZA

2.1 SPIEGAZIONE DELLE DICITURE SEGNALETICA

All'interno delle presenti istruzioni, sul prodotto e/o sull'imballaggio, si utilizzano le seguenti diciture segnaletiche.

PERICOLO!

» Questa dicitura segnaletica indica una situazione pericolosa che, se non evitata, ha come conseguenza lesioni gravi, persino mortali.

AVVERTIMENTO!

» Questa dicitura segnaletica indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può comportare lesioni gravi, persino mortali.

CAUTELA!

» Questa dicitura segnaletica indica una situazione di pericolo imminente, che, se non evitata, può comportare lesioni di lieve o media entità.

CAUTELA!

» Questa dicitura segnaletica indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può comportare danni materiali.

INDICAZIONE

» Questa dicitura segnaletica è utile per indicare consigli e buona pratiche non collegate a danni personali.

2.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

All'interno delle presenti istruzioni, sul prodotto o sull'imballaggio, si utilizzano i seguenti simboli.



Questo simbolo indica informazioni aggiuntive importanti per l'uso.



Questa luce può essere utilizzata all'aperto.

IP44

La lampada è protetta da spruzzi d'acqua e corpi estranei < 1 mm.



La lampada non è regolabile con i dimmer tradizionali.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi alla classe di protezione III.



Corrente continua



Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini! L'ingestione può provocare irritazioni, anche mortali. Sono possibili gravi danni alla salute già due ore dopo l'ingestione. Richiedere subito assistenza medica.



Leggere le istruzioni.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le disposizioni comunitarie da applicare all'interno dell'area economica europea.

2.3 INDICAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO!

» Non guardare direttamente nel fascio di luce a LED.

Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete eccessiva possono comportare scariche elettriche.

- Non utilizzare la lampada se questa presenta dei danni evidenti.
- Le rivendicazioni di responsabilità e garanzia decadono in caso di riparazioni eseguite autonomamente o di impiego scorretto.
- All'atto di riparazioni possono essere usati solo componenti con caratteristiche analoghe a quelle dell'apparecchio originale. All'interno di questa lampada sono presenti componenti elettrici e meccanici indispensabili per la protezione contro possibili fonti di pericolo.
- Tenere la lampada lontana da fiamme libere e superfici calde.
- Non immergere la lampada in acqua o in altri liquidi.
- Non toccare la lampada con le mani bagnate.

- Non utilizzare mai la lampada in una maniera tale che possa cadere in una vasca o in un lavandino.
- Non riempire mai di liquido la lampada.
- Non immergere mai la lampada in acqua per la pulizia e non utilizzare per la pulizia pulitori a vapore. Contravvenendo a queste indicazioni, la lampada potrebbe subire dei danni.
- Non inserire in nessun caso la lampada in lavastoviglie. Subirebbero danni irreversibili.
- Non utilizzare più la lampada se i componenti in plastica presentano crepe o incrinature o se sono deformati.
- Spegnerne sempre la lampada quando non la si utilizza, durante la pulizia o in caso di guasto.
- Dopo un colpo violento e/o dopo la caduta della lampada, controllare la presenza di danni su di essa e non utilizzarla più in caso di dubbi.
- La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico dell'assistenza da questi incaricati, oppure da una persona qualificata in modo analogo.

2.4 ULTERIORI INDICAZIONI DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO!

PERICOLI PER I BAMBINI E PERSONE CON RIDOTTE FACOLTÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI (PER ESEMPIO PERSONE PARZIALMENTE DISABILI, ANZIANI CON RIDOTTE FACOLTÀ FISICHE E MENTALI) O CARENTI IN TERMINI DI ESPERIENZA E CONOSCENZA (PER ESEMPIO I BAMBINI NON PIÙ IN TENERA ETÀ).

- Questa lampada può essere utilizzata da bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, psichiche o mentali oppure con scarsa esperienza e conoscenze che sono state supervisionate o istruite all'uso sicuro della lampada e che ne comprendono i rischi che ne derivano. Ai bambini non è consentito giocare con la lampada. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non possono essere eseguite da bambini senza un'adeguata sorveglianza.
- Tenere lontani dalla luce i bambini di età inferiore agli otto anni.

INDICAZIONE

» In caso di utilizzo improprio della lampada, possono presentarsi danni al prodotto.

- Non esporre mai la lampada a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia, ecc.).
- Non riempire mai di liquido la lampada.
- Non immergere mai la lampada in acqua per la pulizia e non utilizzare per la pulizia pulitori a vapore. Contravvenendo a queste indicazioni, la lampada potrebbe subire dei danni.
- Non inserire in nessun caso la lampada in lavastoviglie. Subirebbero danni irreversibili.
- Non utilizzare più la lampada se i componenti in plastica presentano crepe o incrinature o se sono deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali adatti.

2.5 INDICAZIONI DI SICUREZZA PER LE BATTERIE

INDICAZIONE

» Questa dicitura segnaletica è utile per indicare consigli e buona pratiche non collegate a danni personali.

- Rimuovere immediatamente le batterie usate dal dispositivo.
- Non esporre mai le batterie a calore eccessivo (ad es. luce solare intensa, fuoco) e non gettarle nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere.
- Rimuovere le batterie se si sa che il prodotto non verrà utilizzato per lungo tempo. In caso contrario, le batterie potrebbero perdere e causare danni.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Se le batterie perdono, rimuoverle con un panno e smaltirle in modo appropriato. Evitare che l'acido della batteria venga a contatto con la pelle e gli occhi. Se l'acido della batteria entra in contatto con gli occhi, sciacquarli abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico. Se l'acido della batteria viene a contatto con la pelle, lavare abbondantemente la zona interessata con acqua e sapone.
- Una batteria esposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può esplodere in caso di fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.
- La batteria non deve essere smontata, riscaldata, gettata nel fuoco o messa in cortocircuito. Pericolo di esplosione!
- Le batterie vecchie o danneggiate possono perdere. Controllare regolarmente che la batteria non sia danneggiata.
- Una batteria debole può compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Sostituire tempestivamente la batteria per garantire prestazioni ottimali.

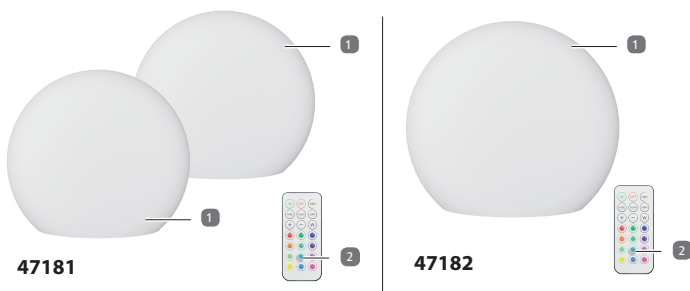
AVVERTIMENTO!

TENERE LA BATTERIA FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI! L'INGESTIONE PUÒ PROVOCARE IRRITAZIONI, ANCHE MORTALI. SONO POSSIBILI GRAVI DANNI ALLA SALUTE GIÀ DUE ORE DOPO L'INGESTIONE. RICHIEDERE SUBITO ASSISTENZA MEDICA.

2.6 USO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

- La lampada è stata progettata a scopo decorativo di esterni. È stata concepita esclusivamente per un uso privato e non è adatta all'impiego in ambito industriale.
- Utilizzare il prodotto solo nel modo descritto all'interno di queste istruzioni. Ogni utilizzo diverso è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può comportare danni materiali o addirittura lesioni fisiche.
- Potenziali lesioni a causa di utilizzo improprio.
- Il produttore o il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo improprio o non conforme alla destinazione d'uso.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



Contenuto della fornitura / Parti del prodotto

- 1 Apparecchio
- 2 Vano batteria
- 3 Telecomando
- 4 Batterie 3x AAA
- 5 Interruttore

4 PRIMA DELL'USO INIZIALE

4.1 CONTROLLARE IL PRODOTTO E IL CONTENUTO DELLA FORNITURA

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

» Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali domestici – questi materiali sono una potenziale sorgente di pericolo, ad es. possono provocare soffocamento o contenere parti piccole ingeribili.

CAUTELA! PERICOLO DI DANNI!

» Fare attenzione quando si apre l'imballaggio a non danneggiare il prodotto. Evitare l'utilizzo di oggetti taglienti.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Rimuovere il materiale di imballaggio nonché le pellicole in plastica/di protezione.
3. Verificare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo **PANORAMICA DEL PRODOTTO**).
4. Controllare se il prodotto o le singole parti presentano dei danni. In questo caso, non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al centro assistenza passando dai punti di contatto indicati nella pagina del titolo delle presenti istruzioni.

4.2 PULIZIA DI BASE

Prima della messa in funzione iniziale, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo **PULIZIA E CURA**.

4.3 UTILIZZARE IL PRODOTTO

Con il telecomando in dotazione è possibile controllare più palline contemporaneamente!

4.4 PRIMA MESSA IN FUNZIONE

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

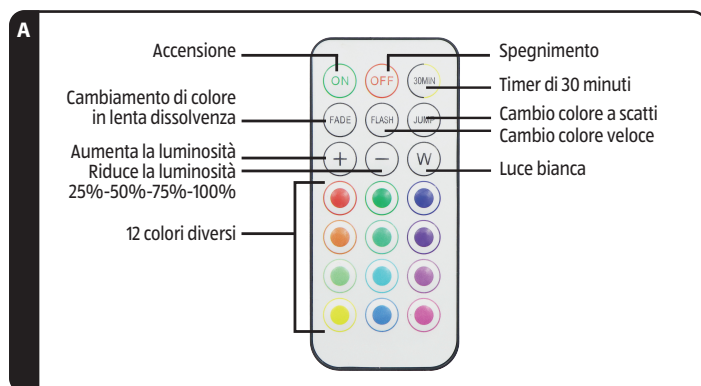
» Wählen Sie einen geeigneten Montageort für die Leuchte. Der Untergrund muss eben sein.

1. Rimuovere la pellicola protettiva intorno alle batterie e inserirle nella lampada come descritto nel capitolo **Sostituzione delle batterie / rimozione della lampada**.
2. Accendere/spengere la lampada **1** sul lato inferiore premendo l'interruttore **3** (vedere la **Fig. B**)

3. A questo punto è possibile comandare la lampada con il telecomando **2** in dotazione. Prima di utilizzarlo per la prima volta, rimuovere la pellicola di protezione dei contatti nel vano batterie del telecomando.

4.5 FUNZIONI DEL TELECOMANDO

Attenzione: il telecomando **2** dovrebbe essere puntato da breve distanza (1,5m-3m) il più possibile verso la lampada.

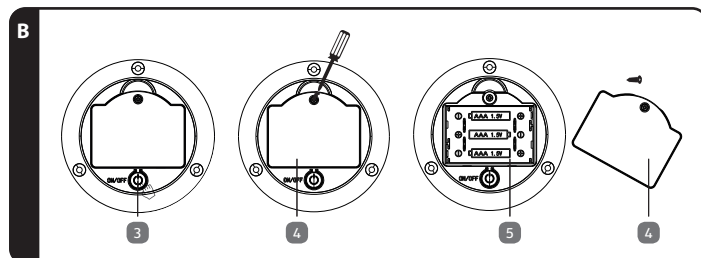


4.6 SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA / RIMOZIONE DEL TELECOMANDO

- Rimuovere l'alloggiamento della batteria sul retro del telecomando premendo insieme il fermo di bloccaggio ed estraendolo contemporaneamente.
- Rimuovere/sostituire la batteria.
- Utilizzare sempre una batteria CR2025 - 3 V dello stesso tipo.
- Quando si inserisce la batteria, accertarsi della corretta polarità.
- Il polo positivo (+) è indicato sul supporto della batteria.
- Chiudere il vano batterie in ordine inverso.

4.7 SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA / RIMOZIONE DELLA LAMPADA

- Allentare la piccola vite sul retro della lampada con un attrezzo adatto (vedere la **Fig. B**).
- Rimuovere/sostituire la batteria.
- Utilizzare sempre tre batterie AAA - 1,5 V identiche.
- Quando si inserisce la batteria, assicurarsi che la polarità sia corretta.
- Il polo positivo (+) è indicato sul supporto della batteria.
- Chiudere il vano batterie in ordine inverso.



5 GUASTI E RISOLUZIONE DI ERRORI

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUZIONE |
|---|--|--|
| Il LED non funziona | È possibile che un LED sia difettoso. | La sostituzione di un LED non è possibile, questi sono installati fissi nella lampada. Rivolgersi al servizio clienti. |
| | La batteria della lampada è scarica. | Sostituire la batteria della lampada come descritto al capitolo SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA / RIMOZIONE DELLA LAMPADA . |
| Non si può controllare la lampada a LED mediante il telecomando | Si è usciti dalla portata massima. | La portata del telecomando è di max. 3 m. |
| | La batteria del telecomando è scarica. | Sostituire la batteria del telecomando come descritto al capitolo SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA / RIMOZIONE DEL TELECOMANDO . |

6 PULIZIA E CURA

6.1 PULIZIA

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICO O CORTOCIRCUITO!

» Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi. Evitare che nell'alloggiamento penetrino acqua o altri liquidi.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI CORTOCIRCUITO!

» Prima della pulizia, rimuovere le batterie dal prodotto.

CAUTELA! PERICOLO DI DANNI!

» Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o in nylon, né oggetti di pulizia appuntiti o metallici, quali coltelli, spatole dure e simili. Questi potrebbero rovinare le superfici del prodotto.

6.2 MANUTENZIONE E CURA

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI SCARICA ELETTRICA!

» Tutte le operazioni di manutenzione diverse da quelle citate in queste istruzioni dovrebbero essere eseguite da un centro di riparazione professionale. Contattare il servizio clienti per le operazioni di manutenzione.

6.3 CONSERVAZIONE

CAUTELA! PERICOLO DI DANNI!

» Evitare e proteggere il prodotto da polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, umidità atmosferica elevata e irraggiamento solare diretto.

- Prima dello stoccaggio pulire tutte le parti come descritto nel capitolo **PULIZIA E CURA**.
- Asciugare il prodotto completamente prima dello stoccaggio.
- Conservare il prodotto sempre in un luogo fresco e asciutto, a una temperatura ambientale tra 5 °C e 20 °C.
- Conservare il prodotto in modo che sia inaccessibili a bambini e animali domestici.

6.4 TRASPORTO

- Proteggere il prodotto da vibrazioni o urti, ad es. durante il trasporto in veicoli.
- Mettere in sicurezza il prodotto perché non scivoli. Utilizzare funi in gomma, cinghie di ancoraggio a cricchetto o strumenti simili

7 DATI TECNICI

| | | |
|--|---|-------------------|
| Codice articolo: | 842117 | |
| Modello: | 47181 | 47182 |
| Dimensioni (Ø): | 150 mm | 220 mm |
| Tensione di ricarica: | 4,5 V --- | |
| Potenza assorbita: | 1 W | |
| Classe di protezione della lampada: | III | |
| Flusso luminoso della sorgente luminosa: | 50 lm | |
| Classe IP: | 44 | |
| Batteria (lampada): | 3x AAA, 1,5 V --- | 3x AAA, 1,5 V --- |
| Batteria (telecomando): | 1x CR2025 · 3 V --- | |
| Produttore Batteria: | ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD NO.818 Rongji Road, Zhenhai, Luotuo, Ningbo, Zhejiang, China | |
| Tonalità della luce (temperatura di colore): | 7000 K +RGB | |

8 INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO

8.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



IO RICICLO!
CARTA → PAP 21
RACCOLTA DIFFERENZIATA
SEGUI LE REGOLE DEL TUO COMUNE
VALIDO SOLO IN ITALIA
VALID ONLY IN ITALY

Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

8.2 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Non smaltire i vecchi dispositivi insieme ai normali rifiuti domestici!

Se l'apparecchio non può più essere utilizzato, ogni utente è legalmente obbligato a separare i vecchi dispositivi dai rifiuti domestici, ad es. presso un punto di raccolta del proprio comune/quartiere. Ciò garantisce che i vecchi dispositivi vengano adeguatamente riciclati evitando effetti negativi sull'ambiente, nonché sulla salute umana. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo qui indicato.

8.3 SMALTIMENTO DELLA BATTERIA



Il simbolo del bidone barrato sulle batterie o sugli accumulatori indica che questi non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici al termine del loro ciclo di vita. Se le batterie o gli accumulatori contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), sarà presente il relativo simbolo chimico sotto al simbolo del bidone barrato. Si è obbligati per legge a restituire le batterie e gli accumulatori usati dopo l'uso. Questo può essere fatto gratuitamente presso un'attività commerciale o un altro centro di raccolta. Gli indirizzi dei centri di raccolta adatti possono essere richiesti presso l'amministrazione cittadina o comunale.

Le batterie possono contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute umana.

Occorre prestare particolare attenzione a causa dei rischi speciali legati alla manipolazione di batterie contenenti litio.

Facendo la raccolta differenziata e il riciclo delle batterie e degli accumulatori usati, si punta ad evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Si prega di evitare la produzione di rifiuti da batterie usate e, per quanto possibile, preferire ad es. le batterie con una durata utile più lunga o le batterie ricaricabili. Evitare l'accumulo di rifiuti in spazi pubblici, senza gettare in modo inattento le batterie e gli apparecchi elettrici ed elettronici contenenti batterie.

Si prega di verificare le possibilità di portare una batteria presso un centro di riciclaggio invece che smaltirla.

Consegnare batterie e accumulatori solo quando sono scarichi!

9 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



L'azienda MÜLLER-LICHT International GmbH, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto Luce LED a globo soddisfa i requisiti di base delle direttive UE elencate.

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo riportato sul retro di queste istruzioni.

10 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato.

10.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente,

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

| | |
|-------------------------------|--|
| Durata della garanzia: | 3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce |
| Prestazioni: | Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti Nessun costo di trasporto |

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nel punto vendita in cui prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link www.aldi-service.it sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito:

<https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>.



PRODUTTORE

MÜLLER-LICHT INTERNATIONAL GmbH
GOEBELSTRASSE 61-63
28865 LILIENTHAL
GERMANY

FABBRICATO IN CINA

V01/0225